

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
DR. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIATA I. C. BRĂTIANU 4. — TELEFON 2-52

háboru után

amok életében világszerte egy társaság, mint gazdasági téren olyan új megközelítést igényelnek, amelyek régi alkalmazásával már nem lehetett megoldani. Így különböző elméletek, amelyek a társadalmi jólétet akarják szolgálni. Egy társadalmi osztály érdeke nem elégíthető ki maradéktalanul, hogy egy másik, vagy a többi társadalmi osztály érdekeit ne érintse. Ebben az esetben a szociálpolitikusként nem marad választása, mint annak a régi elvnek a megvalósítása, hogy az összesség helyett minél embernek minél nagyobb jólétet szolgossza. Ezeknek az adottságoknak a felismerése hozta magával azt, hogy a mai parlamenti rendszereknek megfelelően, ezen célok megvalósítása érdekében politikai pártok is alakultak. Ilyen par excellence hatalmas társadalmi réteg érdekeit szolgáló párt lett náci Németországban a román nemzeti pártból akkor, amikor a parasztpárttal egyesült és különösen kifejezetten juttott ez a jellege, amióta Mihalache a paraszttálmagteremtésének eszméjét a párt programjának gerincévé. Erről az elvű érdek tanulmányt a Le Mois de la revue de politique internationale, amely a francia külpolitikai szemle egyik legfontosabb megvalósulását jó példaként mutatja. A cikkirő a nemzeti parasztpárti jövőjéről elrendeltetését a következőkben vázolja:

Amíg a pártnak már a multakban is szép eredményei voltak. Így 1928-ban az általános választások alkalmával a szavazatok nyolcvan százalékát nyerte el. A következő években a baloldali szárnyharcokban meggyőzően a párt akcióképessége, pedig Maniu akadémizeterelelnöksége annak idején joggal segített a leggyümölcsözőbb eredményre. Most azonban ugylátszik ismét elkövetett a termékeny cselekvés időszaka, különösen amióta Mihalache paraszttálmag-ideája a zászlókon. Valóban varázslatos program. Mihalache általános érthetővé tette, hogy Románia nyolcvan százaléknál paraszttálmag, jó vagy rosszorsza a többi társadalmi osztály életjövőjét is automatikusan érinti. Mihalache e pillanatban országa legkeményebb politikai egyénisége, de minden renyedség foglalatosa is, mert a népek benne lakó Románia politikai szerkezetének legkeményebb és legillettebb modern átépítőjét.

Ő terve az ugynevezett neoszocialista megmozdulásokra emlékeztet és talán a legfontosabb a belgiumi Henry de Man munkái célkitűzéseivel. Tekintsük meg azonban a közéletéről Mihalache szocializmusát.

Előtt a szocialista pártok mozgalmi határoltan nemzeti közeli jellegűek voltak. Mélyható ellentét mutatkozott a munka követelése és a nemzeti érzések aspirációi között. Ezeket az ellentéteket használták ki Mussolini, Hitler, Kemal, maga Stalin is. Ezek a taktikák a kiegyezés és a megbékéltetés repertáriumát játszották az ellenséges osztályok között. Romániában nincs szükség ilyen „jó annusokra”. A nyolcvan százaléknál román parasztságban a nemzeti és szociális gondolat teljesen fedi egymást. Itt automatikusan adva van a totális állam — elvona — sztatva természetesen a nemzeti érdekek, a Románia keretében élő nemzetiségek különböző etnikai adottságától. Osztályerő tehát nem lehet szó, legfeljebb arról, hogy a többi osztály feltömről a paraszttálmag jelentheti a zsarnokság vagy bármiféle társadalmi kiállításait. Arról van szó csupán,

Az újabb békejavaslatot Mussolini már elfogadja tárgyalási alapnak

Abessziniában a háborus események tovább zajlanak. Ha il é S z e l a s s z i é császár tegnap parancsot adott ki, amely szerint Ha r a r-tartományban az összes fegyverképes férfiak kötelesek bevonulni. A parancs végén hangsúlyozza a császár, hogy személyesen bünteti meg azokat, akik vonakodnak az ellenséggel harcolni.

Az olasz repülők tegnap újból bombázták Dagaburt. Az olasz bombák igen hatásosak voltak és az abesszineknek nagy károkat okoztak.

Az abesszinek lelőtték egy olasz repülőgépet

K e b t i a falu közelében az abesszinek lelőtték egy olasz repülőgépet. A pilóta és három kísérője halálát lelke.

Ezzel kapcsolatosan hivatalosan jelenti az olasz kormány, hogy Kelet-Afrikában eddig négy olasz repülőgép veszett el. Három repülőgép lezuhant, a negyedikről azonban eddig az olasz hadvezetőségnek csak az abesszin jelentésekből van tudomása. Ez a repülőgép január másodikán indult és eddig nem tért vissza.

A belga király közvetít a béke érdekében

A Makale várostól délre levő olasz előőrsök azt a parancsot kapták, vonuljanak vissza, mert a bekerítés veszdelme fenyegeti őket.

Az abesszinek ezen a vidéken felvonultatták a császár tizenkétezer emberből álló testőrségét, amely mind kitünős emberből áll.

Minden jel arra vall, hogy az abesszinek itt nagyobb támadást készítenek elő.

Amíg Kelet-Afrikában a harcok lángjai ujjult erővel csaptak fel, addig Európában, ha nem is nyíltan, tovább folynak a békítési kísérletek. Ezekben nagy szerepe van Lipót belga királynak, aki egy hét óta Angliában tartózkodik. Angliai időzése olyan rejtélyes, hogy még tartózkodási helyét sem sikerült pontosan megállapítani.

Bizonyosra veszik, hogy a béke érdekében lépett érintkezésbe nemcsak az angol kormány egyes tagjaival, hanem magával az angol királlyal is.

Laval francia miniszterelnök sem mondott le teljesen arról a reményről, hogy sikerülni fog a békét megteremteni. Laval az utóbbi napok nagy fáradalmi után elhatározta, hogy tíz napig pihenni fog. Tegnap már el is hagyta Párisot és vidékre utazott. Elutazása előtt még hosszabb megbeszélést folytatott Cerutti olasz nagykövettel,

amely alkalommal az utóbbi állítólag ki jelentette, hogy Olaszország újabb békejavaslatokat nem utasít el, hanem hajlandó lesz azokat tárgyalási alapul elfogadni.

A Népszövetség tanácsa január huszadikán ül össze, hogy foglalkozzék a büntető rendszabályok kiszélesítésével és az Olaszország elleni petróleumszállítási tilalom kimondásával. E den angol külügyminiszter elhatározta, hogy a Népszövetség tanácsának ülésén személyesen vesz részt.

A doli svéd tábori kórháznak az olaszok által történt bombázása után Angliában felülkerekedett az a vélemény, hogy a petróleumtilalom kimondásával most már nem lehet várni. Egyes lapok a megtorlások kiszélesítésében veszedelmet látnak. A Morningpost szerint

a petróleumtilalom kimondását nagyon meg kell gondolni, mert az esetleg Olaszországot kétségbeesett lépésre bírhatja.

Figyelmeztet a lap arra is, hogy Amerikától nem szabad várni, hogy csatlakozzék a petróleumtilalomhoz.

A rendszabályokkal kapcsolatosan az olasz lapok azt írják, hogy Olaszországnak sikerülni fog kellő petróleumot biztosítani. Albániában bőséges petróleumforrások vannak és a petróleumvidékről egészen a valonai kikötőig elkészült már a csővezeték, amely a petróleumot a kikötőbe viszi.

Naponta háromezer tonna nyersolajtermelésre számíthatnak.

Egy svéd Vörös Keresztes repülőgép elindult Doloba, hogy a legutóbbi bombázás alkalmával megsebesült hét svéd alattvalót onnan elszállítsa.

A súlyosan sérült H y l ä n d e r dr. főorvos állapota válságos.

tusok is fokozottabb módon élhetnek majd ez eszme kereteiben a tanácsadási és jószolgálati joggal, a döntő azonban mégis az általános szavazati jog lesz, amelyet a legszabadabban kívánnak majd e gondolat mozgatói gyakoroltatni. Az irányított gazdálkodásnak viszont a parasztlét színvonalának emelése, megfelelő egészségügyi politika, analfabetizmus megszüntetése és fokozott gazdasági produkció lesz a célja. Mihalache sokat utazott külföldön és mint nagyműveltségű európai a nyugati szellemet akarja átültetni a parasztlélekbe. Egyébként azonban hiú marad a honi levegőhöz és elzárkózik minden külföldön gyakorolt idegen politikai formula elől. És ez a hazafias nyugatiaság hatalmas népszerűségének egyik legfőbb titka. Hosszu és alapos elkészítés után várja most Mihalache e mozgalmat, hogy mikor adja meg a jelt nagy műviük létesítésére az idők órája. Nekünk pedig az az érzésünk, hogy ez az óra rövidesen ütni fog.

Ebben az évben nem lesz háború, a kisebbségek jogait elismerik, az általános jólét emelkedik, leküzdik a rákbetegséget és Ausztriában lesz a legtöbb zavar

Mint minden esztendőben, úgy idén is akadt egy csomó csillagász és jóvendőmondó, aki igyekszik megjósolni, hogy 1936-ban mit várhat a világ. A londoni Daily Mail közli egy neves angol asztrológus kijelentéseit, aki leszögezi, hogy ebben az esztendőben bár többször fenyeget háborús veszély, az emberiség békeakarata mindenkor legyőzi a veszedelmet és elhárítja a háború rémét. 1936-ban a repülőtechnikában lesznek sohasem álmódott vívmányok. Az asztrológus szerint szociális szempontból is kedvezőek a kilátások. Megjósolja többek között azt is, hogy 1936-ban a nemzeti kisebbségek jogait el fogják ismerni. Az év elején ugyan csökkenés lesz észlelhető az élelmiszerekben, mindazonáltal az általános jólét emelkedni fog. Ázsiában számos földrengés várható. Keletporoszországban és az Egyesült-Államokban a tavasz folyamán for-

radalmi megmozdulások lesznek, amelyeket azonban legyőznek. Japán hatalmas új területekhez jut, ami más államokkal való surlódáshoz vezet, de fegyveres háborúra nem kerül a sor. Olaszország a mostani nehézségekből győzelmesen kerül ki. Mussolini különben már elérte pályájának ormát. 1936-ban több állam kilép a Népszövetségből és a Népszövetség intézménye teljesen megrendül.

F r a y a, a híres francia jósnő, szintén közreadta az 1936. évre szóló jóvendőmondásait. Első sorban foglalkozik Franciaországgal és kijelenti, hogy a L a v a l-kormány nem marad sokáig a helyén. Valószínűleg a baloldali pártok kormánya következik utána. Angliával a jóviszony tovább fennmarad. Angliában György király valószínűleg az egész éven át a helyén marad. Ha majd utána a walesi herceg kerül trónra, ki-

tűnő uralkodó válik belőle. Németországban nem igen lesz változás. Hitler nem akar háborút. Ausztriában sok zavar, büncselekmény és merénylet következik be. Az Egyesült-Államok is jó évre számíthatnak. A gazdasági életben a sok kísérletezés után visszatérnek a régi, bevált módszerekre. Általánosságban azt jósolja Madame Fraya, hogy ez év sok szerencsétlenséget, botrányt és az év vége felé nyomort hoz. Keleten nagyobb zavarok várhatók és pedig főleg Indiában. Jelentős tudományos és orvosi felfedezésekkel gazdagodik az emberiség. A rákbetegséget ebben az évben teljesen leküzdik.

Az emberiség számára a jóslatok tudomásulvétele után nem marad más hátra, mint, hogy szépen és nyugodtan várja meg az év végét. Akkorára meggyőződhet róla, mennyi vált be a különböző jóslatokból.

A szépség-hiválnő hüzdelle a méreggel

Megirtuk, hogy Cristescu Tita, a mérgezés következtében elhunyt román szépségkirálynő atyja azzal vádolta meg lányát egyik mérnök barátját, hogy ez féltékenységből megmérgezte a leányt. Cristescu Tita apja a vizsgálóbíró előtt hangoztatta, hogy Ciulei Livius mérnök négyvizben kísérelt meg gyilkosságot a művésznő ellen. Először 1934 augusztusában Predealon, majd a múlt év májusában Sibiuban és szeptember hónapban a fővárosban, míg utolsó kísérlete, amely sikerült, most decemberben volt. Mind a négy esetben mérget adott be a leánynak, de három esetben az orvosok megmentették életét. A mérnök első gyilkos kísérlete után — folytatja az apa — Cristescu Tita szakítani akart vele, hogy férjhez menjen az egyik fővárosi törvényszéki bíróhoz, de Ciulei kérésére később lemondott eme szándékáról. Ciulei mérnök, aki ötven esztendő és nő, a politikában is jelentős szerepet játszik és a georgista párt egyik szervezőjének élénke. A vizsgálóbíró házkutatást tartott a súlyosan gyanúsított mérnök lakásán, de a házkutatás eredménye még ismeretlen.

Nem akad vevő egy Csekonics-kastélyra. Jimbolia község — mint azt már megirtuk — megvásárolta a Csekonics-családnak a községben levő kastélyát. A kastélyban különböző hivatalokat helyeznek el és a szükséges átalakítási munkálatok már folyamatban vannak. Csekonics Endre gróf ezenkívül a község határában levő hatalmas birtokán is építettett egy gyönyörű kastélyt, amely Ybl Miklós műépítésznek egyik legszebb remeke. A család ezt a kastélyt is áruba bocsátotta, de nem akad rá vevő, mivel a birtok már nem tartozik hozzá. A Csekonics grófi család most azzal a tervvel foglalkozik, hogy ezt a pompás kastélyt lebontja és az így nyert építési anyagot a községben eladja.

A trafik titokzatos vásárlója feltűnő idegesen érdeklődött a bilei rablógyilkosok fényképe iránt

A bilei Lenhardt-házaspár gyilkosainak kézrekerítésére megindított nyomozás során szinte naponta újabb adatok jutnak a rendőrség birtokába. Így megjelent legutóbb a rendőrségen Schröder József helybeli trafiktulajdonos és elmondotta, hogy egyik este közvetlenül üzletzárás előtt megjelent a dohánytőzsdében egy férfi, aki igen zavartan viselkedett. A férfi egy olyan újságot kért, amelyben a bilei gyilkosok fényképe látható. A trafikos megmagyarázta, hogy a gyilkosokat még nem nyomozták ki, mire az idegen azzal válaszolt, hogy tudomása szerint az egyik újságban megjelent a gyilkossággal kapcsolatos fénykép. Schröder József erre megmutatta neki azt az újságot, amely

a meggyilkolt házaspár képeit közölte. A férfi idegesen megtekintette a képeket és azután a gyilkosság lefolyása iránt érdeklődött. Eközben a trafiktulajdonos észrevette, hogy az idegen állan emberi körmőktől származható sebesülés van. Az idegen azután rövidesen távozott. Schröder nyomban a rendőrségre sietett, de a gyanúsán viselkedő férfit nem találták meg. A személyleírás egyezik azokkal az adatokkal, amelyekkel Mencsik bilei kereskedő szolgált a rendőrségnek és valószínű, hogy ez az idegen azonos volt azzal a férfival, aki Mencsik kereskedőnél zseblámpaelemet vásárolt. A rendőrség ebben az irányban is folytatja a nyomozást.

A fenyegető levelek utólérik a családjával menekülő Lindbergh ezredest már Európában is

Lindbergh ezredes, a hírneves óceánrepülő tudvaleg elsősorlag megfutamodott Amerikából. Első gyermekét elraborták és megölték s az utóbbi időben ismételt megkapott fenyegető leveleket, hogy ez lesz második gyermekének a sorsa is. Lindbergh éppen ezért elhagyta, hogy az emberrablók elől Európába meneküljön. A családja Európa területén, álnév alatt lakott családjával az egyik szállodában. Azonban ugylátszik, hogy a fenyegető levelek ezeket meg és már Európára is kiterjesztették hálózatukat. A név alatt ismételték Lindberghre és máris több fenyegető levelet küldtek neki. Amióta

Lindbergh a családjával Európába érkezett, azóta állandóan vigyáznak rájuk a detektívek és minden lépésüket éber figyelemmel kísérik. Lindbergh már valószínűleg belebetegedett a hajszába és az orvosok komolyan féltik idegeit. Egyelőre nem határozott arról, hogy feleségével és gyermekével hol fog megtelepedni. Valószínűleg Svájcban próbál valahogyan idegen név alatt elrejtőzni.

A trentoni törvényszék fogházában egyébként már megkezdtek az előkészületeket a halálra ítélt Hauptmann Brunó asztalos kivégzésére. Hauptmann, akit a Lindbergh-bébi elrablása és megölése miatt ítélték halálra, január

CAPITOL

Január 6-tól kezdve:

LEO TOLSTOI utólrhetetlen regénye után készült

Anna Karenina

A főszerepekben:

Greta Garbo

Fredric March

Ferdie Bartholomew

14-én este nyolc órakor álltak a világmosszébe. Newjersey állam főügye kijelentette, hogy amennyiben Hermann töredelmes beismerő vallomást tesz, úgy abban az esetben nincsen kérés a megkegyelmezésére ellen. Hermann, tehát csak a beismerés mentheti meg a haláltól. Amennyiben kegyelmezést kap, büntetését életfogytiglani fegyházra változtatják át.

A gyorsvonatok csökkentett sebességre

Január 10-én — mint erről már előzetesen jelentést adtunk — a gyorsvonatok órákint sebességét száz kilométerről nyolcvan kilométerre csökkentik le. Ez szükséges a vasuti menetrend újabb megváltoztatásáért. Január 10-től a Simplon-vonat déli irányba eddigi 12 óra 20 perc helyett 12 óra 30 perccor indul Bucuresti felé Timisoarára. Az esti turnuseverini személyvonat 6 óra 20 perc helyett 6 óra 23 perccor, a hajnali ransebesi személyvonat pedig 5 óra helyett már 4 óra 57 perccor hagyja el a timisoarai főpályaudvart. Bucurestiből a Simplon-vonat esti 6 óra 55 perc helyett 6 óra 47 perccor, a bucarestii reggeli személyvonat pedig eddigi 7 óra 35 perc helyett 7 óra 36 perccor érkezik Timisoarára. A többi vonat kérésében semmiféle változás nem lesz december 6-án életbeléptetett változások továbbra is érvényben maradnak.

Gyanus bankrablás ügyében folytatott nyomozást a buzai rendőrség. Este nyolc órakor Speranta nevű bank helyiségében megjelent három férfi, akik revolvért robbantották fel a pénztárost, hogy megadják neki a készpénzt. A pénztáros átadott a banditáknak 130.000 leit, mire azok elmenekültek. A rablás idejében a bank helyiségében a pénztároson kívül csak a könyvelő tévedt. A rablásról nem értesítették a rendőrséget, hanem előbb a bank elnökéhez siettek és elmondották a történetet. Nem tartják kizártnak, hogy a nyomozás idejében a pénztáros és a könyvelő is őrizetbe kerül.

Mit csinálunk ma, szombat délután? Természetesen elmegyünk

a gyermekekkel a Magyar Házba, ahol Tündérmesejáték lesz és utána nagy gyerekekkel

Menhét évvel a világháboru után most először terjesztettek a Népszövetség elé olyan jelentést, amely emberiségéről szól

McDonald James a Népszövetség külügyi hivatalának vezetője lemondott állásáról. Lemondását azokkal az okokkal indokolta meg, amelyek nem lennének számára, hogy hivatalának nem emberbaráti elveit megvédi. Többek között célzott a német-angol fajtörvényre is. A német kormány ezzel kapcsolatos irredikus közleményt adott ki. Ebben állít arra, hogy a világháboru után az esztendővel most terjesztettek elő olyan jelentést a Népszövetség elé, amelyben emberiségéről és emberiségéről beszélnek. A világháboru követő években százezreket a legnagyobb brüsszeli fosztottak meg existenciájuk nélkül, hogy ezek érdekében bárki

is felemelte volna a szavát. Az egész világ akkor a Wilson-féle elvek humanitását hangsúlyozta és a jogfosztott emberek százezrei számára sehol nem támadt számalom. Németország azon az állásponton van, hogy a Népszövetségnek elsősorban a különböző államokban élő nemzeti kisebbségek ügyével kellene foglalkoznia, mielőtt jogot formálhatna arra, hogy állást foglaljon azokkal a módszerekkel szemben, amelyek segítségével Németország belső felépítését végzi. Ezek a módszerek az előző birodalom erkölcsi és anyagi összeomlásának tanulságaiból származnak és alkalmasak arra, hogy Németországot újból nagygyá és erőssé tegyék.

Szépség Keresés Táblázatból!

Nem e akario megpróbálni egyszer? Nézzon a tüköre, keresse ki a táblázatból azt, ami tyusának megfelelő - és játszi - könnyedséggel fogja meg találni az Onnek legjobban illő pudert! Mystikum, Puder és Compacte Mystikum, amelyet a Scherk táblázat alapján haj, szem és arszin szerint választott mind a legmegfelelőbb és sohasem feltűnő. Megteremtését ségnek harmonikus kiegészítését és ami a legfontosabb: kiemelt egyéniséget. 12 Le értékű level-bélyeg ellenében küldjünk portó mentesen mintákat Parfex, Calea Mosilor 78, Bucuressti 1. A Scherk táblázat minden üzletben ki van függesztve.

Mystikum puder
a lolette aszualo
Compacte Mystikum szilárd pirosító

Hajszin	Szemszín	Árcszín	Puderszin	hozzaváló pirosító:
világoszoké	kék	sápadt	rosée	blonde rouge
világoszoké	kék, barna	meglehetősen élénk	rachel I	corail
világoszoké	barna	barna	rachel I	corail
közepesen szoké	kék, szürke	enyegéd, sápadt	rosée	orange
közepesen szoké	kék, szürke	élénk	rachel I	blonde rouge
sötét szoké	kék, szürke	sápadt	rosée	corail
sötét szoké	vörös, szürke	enyegéd	blanche	corail

Miclea Gheorghe nyugalmazott táblabíró halála

Timisoarai bírói kar egyik közbecsült tagját vesztette el. Miclea Gheorghe dr. nyugalmazott táblabíró rövid szenvedés után ötödik éves korában meghalt. Miclea a ca-Maidan községben született, 1897-ben Pesten ügyvédi oklevelet szerzett és az Alibunar községben ügyvédi gyakorlatot folytatott. 1920-ban táblabírói rangban a helyi törvényszékhez került és ott 1930-ig töltötte. A helybeli ítélőtábla harmadik osztályának felállításakor az ítélőtáblához került és a múlt év novemberében bekövetkezett nyugdíjaztatásáig ott teljesített szolgálatot. Miclea Gheorghe dr. lelkiismeretes és ötélesztendő bíró volt, aki gazdag életmódjával értékesítve bírói tisztét minőségileg kifogástalanul látta el. Halálát mélyen ültözve, született Rosculet Mária, fia, Miclea Tiberiu dr. orvos és Miclea Gheorghe dr. ügyvéd és vármegyei előadó, anyós Rosculet Adél, sógora Pentia Petru dr. ügyvéd, valamint kiterjedt rokonság gyámságja. Temetése ma délután négy órakor a kerületi Motilor-utca 6 számú gyászház udvarába és azon a táblabírói kar területén lesz.

Házkutatások és monopolbirságok

Az utóbbi időben a monopolhivatal közgei házkutatást tartottak és tiltott árucikkeket kerestek. Házkutatások voltak városokban, de számos közeli helységben, így Felahán, Covaci községben és a Munkásterben is. A monopolhivatal emberei le nem engedték öngyújtókat, cigarettatöltőket, játékkártyákat és olyan holmit keresnek, amely után monopolbirságot kell fizetni. A házkutatások mind vizsgálóbírói engedély alapján történtek. Rendszeresen öreg öngyújtókat és játékkártyákat találnak. A házkutatások után a monopolbirság ötszáz le nem pecsételt öngyújtóért 1000-5000 cigarettatöltő után is ez a bírság, míg a cigarettaáruért dobozonként ötszáz leit kell ki. Ha ezeket a monopolcikkeket központosítottan találják, akkor a bírság kétszeresét rójják ki, ezenkívül a köztisztviselő felmél elő is kerül. Ha valakit ismételt monopolkihágáson érnek, akkor a maximális bírság kétszeresét kell fizetnie. Az elmúlt évben a megyében összesen 1266 esetben vetettek ki monopolbirságot. Természetesen a házkutatások száma ennél nagyobb volt, mert sok házkutatás eredménytelenül végződött.

A város kilenc havi bevétel. Disela városi pénzügyi tanácsnok kimutatása szerint a város bevétel 1935 április 1-től október 31-ig a folyó költségvetés első kilenc hónapjában 121,970.000 leit tett ki.

A Németországgal kötendő légi egyezményt Anglia csak Franciaországgal együttesen beszélheti meg és külön uton nem járhat

A német-francia közeledés a világ közvéleményét egyre jobban érdekli. Természetesen ezzel elsősorban a francia lapok foglalkoznak. Rámutatnak arra, hogy a berlini francia nagykövetség és a berlini francia nagykövetség Hitler kancellárral és Bülow herceggel folytatott megbeszélései közelebb hozták a német-francia közeledés időszaki lehetőségét. A lapok szerint a kezdeményező lépést Németországnak kell megtennie. Hangsúlyozzák, hogy etekintetben Franciaország nem cselekedhetik Anglia nélkül éppen úgy, ahogy Anglia sem tárgyalhat Németországgal Franciaor-

szág nélkül. Erdemben ez a két állam csak együttesen tárgyalhat a német birodalommal. A párisi lapok annak a meggyőződésüknek adnak kifejezést, hogyha bár néhány hónap előtt Anglia külön flottaegyezményt létesített Németországgal, most az angolok nem fogják abba a hibába esni, hogy a németekkel külön tárgyaljanak egy légi egyezményről is. Az angol politika az utóbbi időben az együttes biztonság jegyében folytatja tárgyalásait és így a németekkel kötendő légi egyezményt is csak együttesen beszélheti meg Franciaországgal.

Elvetette a francia kamara a szabadkőműves páholyok feloszlását célzó indítványt

A francia kamara most tárgyalja a radikális szervezetek feloszlásáról szóló javaslatot. Ennek keretében a jobboldali pártok indítványt terjesztettek be, amelyben a szabadkőműves páholyok feloszlását is kívánják. Tomangen képviselő rámutatott arra, hogy Németországban, Ausztriában, Olaszországban és Törökországban a szabadkőművesek intézményét már rég betiltották, más országokban pedig erősen korlátozták a működésüket. Wallath képviselő szerint a szabadkőművesek államot képeznek az államban és a legtöbb törvényjavaslatot ők készítik elő, nem pedig a kormány.

Smith képviselő a szabadkőművesek védelmére kelt és az indítvány ellen beszélt. Hangsúlyozta, hogy ez az indítvány izléstelen és a szabadkőművesek nem is törődnek vele, hogy a parlamentben ilyen indítványok elhangzanak. Nagy derűtlenséget keltett, amikor kijelentette, hogy Franciaország négy utolsó királya is szabadkőműves volt. Miután maga az igazságügyminiszter is az indítvány ellen szólt fel, szavazásra bocsátották azt. A kamara 417 szavazattal 104 ellenében elvetette a szabadkőműves páholyok feloszlására vonatkozó jobboldali indítványt.

A rendőrgolyók ujabban ismét harminc kairói diákok megsebesítettek, akik Anglia ellen tüntettek

Kairóban és Egyiptom más városában a diáktüntetések felújultak. A kormány azzal fenyegette meg a diákságot, hogy bezárhatja az egyetemeket, ami az egész tanév elvesztését vonja maga után, azonban a diákok ennek ellenére is tovább tüntetnek. A tüntetések most már bizonyos mértékben még a nacionalista Wafd-párt ellen is fordulnak. A Wafd-párt a diákság segítségével győzött, azonban a diákok most azért kezdenek a párttól elfordulni, mert az szerintük nem elég erőlyes. A diákok azon a véleményen vannak, hogy az egyiptomi

kormánynak semmi körülmények között nem szabad Angliával tárgyalnia, mert ezekben a tárgyalásokban Egyiptom mindenképpen alulmaradna. A diákok manifesztumot terjesztettek a kormány elé. Ebben hangsúlyozzák, hogy hajlandók együtt dolgozni Angliával, azonban nem hajlandók magukat Angliának alávetni. Tegnap a tüntetések egész napon keresztül tartottak. Kairóban az utcai tüntetés annyira elfajult, hogy a rendőrség többször volt kénytelen fegyverrel használni. A rendőrgolyók harminc diákok megsebesítettek. Az egyiptomi kormány

állítolag azzal a szándékkal foglalkozik, hogy a rendőrség vezetését az angolok kezébe adja. Remélik, hogy az angoloknak majd sikerülni fog a rendet helyreállítani.

Londoni jelentés szerint az angol kormány kész arra, hogy Egyiptom vezető embereivel tárgyalásokat kezdjen. Ezeknek a tárgyalásoknak az irányítására Eden külügyminiszter nyert megbízást.

42 kilós harcscát fogott egy gyárüzgató a remetei Bega-szakaszon

Schrauder György, a Filt-cipőgyár igazgatója, ritka halászsákmányt ejtett. Schrauder György ugyanis kora ifjúsága óta szenvedélyes halász és évek óta élke a halászlásztai egyesületnek is. Remete község határában az uradalmi kastély közelében a Bega-ban egy negyvenkét kilós harcscát fogott. A harcscát hossza száznyolcvan centiméter és életkorát negyvenöt esztendőre becsülik. Nöstényhal és a neve Zsófi néni. Ugyanis ezt a halat és a párját már régóta ismerik a begai halászok. Még nevet is adtak nekik. A nöstényt elnevezték Zsófi néni, a himet pedig Delibartnak. Igen sokszor megkísérelték már, hogy a két hatalmas öreg harcscát közül valamelyiket elfogják, azonban a próbálkozások hosszu évek óta eredménytelenek maradtak. A harcscát ugyanis igen ravasz hal és minél öregebb, annál inkább óvakodik a horogtól és a hálótól. Schrauder György igazgató is már többször próbálkozott Zsófi néni, vagy Delibart elfogásával, azonban ez mindeddig nem sikerült. Most végre Zsófi néni mégis hálóba került. Schrauder igazgató csütörtökön este Remete határában a Bega kerítő hálót helyeztetett el. Egyszerre csak érezték, hogy a hálót valami erősen húzza. Megfeszítették a köteleket és meglepetve látták, hogy a hálóban Zsófi néni evickél. Csak megfeszített erővel sikerült a hatalmas és erős halat partra viktatni. Még ott is sokáig csapkodott a hálóban maga körül. Bizonyos, hogy most már a párja is hamarosan kézre kerül. A halászok tudják, hogy keresni fogja a párját és éppen ezért lesben lesznek.

Szenzációs a PALACE-bár januári új mősora

The Stevens táncospár
Trio Martini akrobaták
Mimi Hardini, Gréta Gaston, Dinach Miami
elegáns táncosnők

HIREK

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyed-évre 200, félévre 380, egész évre 750 lei.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyed-évre 160, félévre 300 egész évre 600 lei.

Natóságoknak, közhivatalosoknak és köz-üzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyed-évre 10, félévre 20 egész évre 40 pengő.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyed-évre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

—52, este 10 óra után 14—09 vagy 2—4

„Temesvarer Zeitung” nyomda nyomása.

Patikák éjszakai szolgálata

December 30-tól 1936 január 5-ig városunkban a következő gyógyszerárak tartanak éjszakai szolgálatot:

Az I. kerületben a V. Alexandri-utcában levő Jahner-gyógyszertár.

A II. kerületben a 3 August-utcában levő Löw-gyógyszertár és a Dorobantilor-uton levő Meisner-gyógyszertár.

A II. kerületben a Doja-utcában levő Róth-gyógyszertár.

A IV. kerületben az I. C. Bratianu-utcában levő Diana-gyógyszertár.

Az V. kerületben a Chioreanul Iosif gyógyszerára és Fratelián Panajoth Ernő gyógyszerára állandó éjszakai szolgálatot tart.

Kéregetőkhé számai

lepek el újra és újra az utcákat, tereket, üzleteket, magánházakat, templomok előtereit, villamosmegállókat és lépten-nyomon molesztálják a közönséget. Nem az a szándékunk ezúttal, hogy szivtelenség elutasító gesztusába fagyva egyszerűen megakadályozzuk a szegényeknek való adakozást. Ellenkezőleg. Mint a multban, ugy ezúttal is szószóloja leszünk minden olyan szerencsétlen anyagi körülmények közt élő embertársunknak, aki érdemesnek bizonyul a támogatásra. De éppen olyan lelkiismeretbeli kérdést csinálunk abból is, hogy megvédjük a közönséget azoktól a garázda hadjáratoktól, amelyeket koldulás címén indítanak ellenük segélyezésre nem szoruló és közveszélyes elemek. Különösen ünnepek alkalmával sokszorozódik meg ezeknek a kéregetőeknek száma, amelyekből csak egyetlen típust mutatunk be:

Újév napján az egyik trafikba harmincöt év körül, egészségtől duzzadó férfi nyitott be. A szesz hatása alatt vadul villogó szemekkel nézett szét az üzletben és zavarosan hebegett. Rokkant vagyok. A trafikos egy olcsóbb cigarettát akart adni neki. Visszatartasította a pénzt követelt. Olyan fényes volt egész magatartása, hogy a trafikos két lei árán megváltotta az esetleges kellemetlenséget. A két leiel minden köszönés nélkül fordult ki a trafikból és odakint megmozdult ép karja, amelyet kabátja alatt oldalához szoritott, míg lógó kabátujját félig kitömvé és bekötözve kellett szánalmat maga iránt.

Sok hasonló esetet tudnánk még felsorolni. Legfőbb ideje lenne végre rendet teremteni a koldulás terén. A jóval kisebb Arad városában már megoldották ezt az ügyet. Mindenki lefizeti havonta azt az összeget, amelyet a kéregetőkhé segélyezésére szánt a szegénygondozó központnak és ott igazságságosan elosztják közöttük. Így nemcsak a közönség jár jobban, de a becsületelt kéregető is. Jól szervezett intézmény és örökös lelkiismeret megoldhatja a problémát.

A szórakoztató jelleggel bíró kártyajátékok a kávéházakban és vendéglőkben ismét játszhatók lesznek

A kártyatilalmi rendelet megváltoztatására irányuló törekvések előbb-utóbb visszaállítják a régi rendet. A vendégipari munkaadóknak városunkba helyezett országos szövetsége ugyanis nagy küzdelmet fejtett ki, hogy azt a rendelkezést, amely megtiltotta a vendéglőkben és kávéházakban a kártyázást, hatályon kívül helyezték. A vendégipari munkaadók országos szövetségének értesülése szerint a szórakoztató kártyajátékok a miniszterium részéről kibocsátandó engedélyek alapján ismét játszhatók lesznek a vendéglőkben és kávéházakban. Akik ezt az engedélyt meg akarják kapni, jelentkezzenek a helybeli vendéglősök és kávéások ipartársulatának irodájában, ahol közelebbi felvilágosítást is nyernek. A kártyajátékok újból való engedélyezése

— A miniszterelnök üdvözlő távirata. Tatarescu miniszterelnök az újév alkalmából táviratot intézett Nistor Dimitrie dr. vármegyei prefektushoz. A miniszterelnök az újév kezdetén üdvözlő a prefektust és munkatársait és annak a kívánságának ad kifejezést, hogy munkájukat a király és az ország érdekében az eddigi buzgalommal eszentul is folytassák.

— Az Ausztria-szobor a katonai temetőbe kerül. A város a Piata Libertatin a városháza előtt álló Ausztria-émléket lebontatja. A katonai hatóság mos a város előterjesztésére hozzájárult ahhoz, hogy az emlékművet, amelyet annak idején az 1849-ben elesett osztrák katonák részére állították, a katonai temetőben állítsák föl újra.

Damasztárak

ágynemű, asztalnemű, törülközők csakis kipróbált külföldi minőségek engros-árban
Dornhelm Jenő r.-t.
nagykereskedésben
ker., Duca körút 3

— Városi vállalati tisztviselők kinevezése. A város ideiglenes bizottsága Grofsolean Eufrozina tisztviselőnőt a vágóhidról a gazdasági hivatalba helyezte át. Giurgiu Viorel mérnököt a villanytelepen első osztályú tisztviselőként véglegesítették. Pop Iont harmadosztályú hivatalnokiránban, Lazarov Iont pedig pénztárosi minőségben a villanytelephez nevezték ki.

— A Ferdinand-szálló butorai a hegyek közé kerülnek. A város a Poiana Mörulon nyári gyermektelepet létesít olyan szegénysorsú gyenge városi gyermekek részére, akiknek hegyi levegőre van szüksége. Az építkezés már megindult és az új gyermektelep a jövő nyár folyamán meg is nyílik. A város ezt a telepet a Ferdinand-szállóból származó butorokkal rendezi be. A Nicolau Avram tartozása fejében lefoglalt berendezést — mint ismeretes — elárverezték és ez alkalommal a város husz szoba butorát vásárolta meg százhetven ezer leiert. Ezt a butort már a tavasszal Poiana Mörulra szállítják.

ügyében szerzett további értesülés szerint a miniszterium hatályon kívül helyezi a törvény végrehajtási utasítása harmadik bekezdésének C) pontját és ezért szükséges, hogy a szövetség beküldje a miniszteriumba azoknak a névsorát, akik a kártyajátékokra vonatkozó engedélyt kívánják. Az engedély alapján az ugynevezett kommerszjátékok ismét játszhatók lesznek a vendéglőkben és kávéházakban. Mindazok a kártyajátékok játszhatók majd, amelyek nem hazárdjátékok. Az engedélyezett kártyajátékok a következők lesznek: Pocker, Maus, Ecarte, Snapszli, Mariage, Kaláber, Bridge, Breferance, Pantarola, Rum, Rummy, Belota, Boita, Bezigue, Garau coeur, Tarok, Piquett, Dardar és Tableutte.

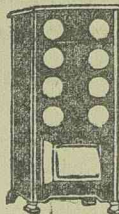
— Vass Tibor lugoji minorita házfőnök kiténtetése. Pazsintny Bonaventura, a minoritarend erdélyi tartományfőnöke, vasárnap ünnepélyes keretek között átnyújtotta Vass Tibor lugoji minorita házfőnöknek rendi magiszterrel való kinevezési okmányát. A népszerű Vass Tibor minorita atya kiténtetése Lugojon nagy meglepetést váltott ki.

— Végre mégis eltűnik az ócska Weisz-ház. A város már régebben elhatározta, hogy a II. kerületi Negruzitocban levő és az ottani szerb templom mellett álló Weisz-házat lebontatja és területét a piactér nagyobbítására használja föl. A ház különben is már omladozik és emberi lakásra veszedelmes. A város ideiglenes bizottsága tegnap ülésén úgy döntött, hogy a ház négy lakóját kilakoltatja és a lebontást haladéktalanul megkezdi.

— Egyházi zene a székesegyházban. Vasárnap, a délelőtti tíz óraker kezdődő nagymisén, a székesegyház ének- és zenekara Neuhoffer Ferenc Békemiséjét adja elő. Változó részek Griesbacher, Schiffels, Leitner, Henneberg műveiből. Hétfőn, vízkereszt ünnepén a délelőtti tíz óraker kezdődő nagymisén Rheinberger C-dur miséje lesz műsoron. Változó részek Griesbacher, Schiffels, Gruber-műveiből.

— Dugulás és aranyeres bántalmak, gyomor- és bélzavarok, máj- és lépduzzadás, a has állandó puffadtsága és a rekeszizom gyakori feltelődése, hát- és derékfájás ellen a természetadta „Ferenc József” keserűviz, kisebb adagokba elosztva, naponta többször bevéve, hathatós segítséget nyújt. Az orvosok ajánlják.

— Egy szerencsétlen anya tragédiája. Különös szerencsétlenség történt Sighe-ten. Rind kefekötőmester karácsony előtt néhány nappal vezetette el leánygyermekét és a súlyos csapás a feleségét lelkibeteggé tette. Az asszony egyik este éppen akkor lépett az utcára, amikor betlehemesek közeledtek a háza felé. A gyermekek közül „az ördög” az asszony elé ugrott és pénzt követelt. Rindné anynyira megrémült az eléje toppanó gyermekétől, hogy elveszítette beszélőképességét és eszméletlenül összeesett. A tragikus eset óta orvosi kezelés alatt áll, de beszélőképességét még nem nyerte vissza.



Sok tizeze
megelégedett vevő bizonyítja, hogy a
ZEPHIRA
kályha az összes kályhák között a legjobb

10 kilogramm fával fűt normál szobát 24 órára

Gyártja: Szántó D. és Fia, Orad
Képviselet: Péter József és Péter, vaskereskedés, Bui Carol I. 36, Forgács Mátyas, vaskereskedés, Str. I. Văcărescu 36

— Üveg helyett téglá. A város már régebben engedélyt adott egyik helybeli vállalatnak, hogy a IV. kerületi Vacarescu utca és Scudier-tér sarkán üvegház építsen. A vállalat azonban elhelyezett lából való bódé építését kezdte meg. A város erre az építés folytatását megtiltotta és elhatározta, hogy ebben az ügyben bizottságot küld ki. Ez annál is inkább szükséges, mer a környékbeli kosság panaszkodott, hogy az új bódé akadályosítja a forgalmat.

— Meghalt a borbélyok nesztorja. Moran Domonkos ismert helybeli borbélymester nyolcvannegy esztendőskorában a II. kerületi Scolii-utca 18 szám alatti lakásán meghalt. Moran Domonkosnak évtizedeken keresztül volt műhelye az I. kerületi Eminescu utcában. Az utóbbi években azonban rosszméret az üzlete, amelyet végül is kénytelen volt bezárni. Azóta sok gond között tevékenységét visszavonultságban élt. Halálát gyászolja leánya, özvegy Büchlerne, született Moran Mária és több rokona. Temetése ma délelőtti tízenegy óraker megy végbe az I. kerületi temetőben.

Mint a villám

lesikla ez mind a szíelő vágy Ehhez előfeltétel

Te-Ka-Ski
Egyedárusító:

Káldon

sportszaküzlet

I. ker., Pajfa I. C. Bratianu

— Elfogtak két betörőt. Zenger Mária III. kerületi lakosnó Romulus-utcai lakásában még decemberben betörés történt. A betörők kilesték az alkalmas pillanatot, amikor a háztulajdonosnó nem tartózkodott otthon és behatoltak a lakásba, majd negyven lei értékű zsákmánnyal eltűntek. A rendőrségi nyomozás során kiderült, hogy a betörést Todor Pál András oradeai illetőségetű büntetett előéletű férfi, valamint kedve Eros Magdolna követték el. Mindkettőt a büntetőosztálynak, amely előleket nyomozza.

Farsangi naptár

Január 18. Fidelitas leányklub virág-bálja a Magyar Házban.

Február 1. A városi Vigadóban sájbál.

Február 8. A városi Vigadóban Magyar Nőegylet bálja.

Aki mer, az nyer

operett előadása a Kat. Ifj. Egylet rendezésében d. u. fél 5 óraker a Bontila utcai egyleti helyiségben

Jan. 6-án

Egyetlen amerikai hadirepülőgép sem alkalmas harci szolgálatra

Mitchell amerikai tábornok, aki a világháború idején a francia hadszíntéren az Egyesült-Államok légi haderejének főparancsnoka volt, a washingtoni törvényhozás szabádménybizottsága előtt eskü alatt vallotta, hogy az amerikai légi haderők egyetlen repülőgépe sem alkalmas jelenleg hadi szolgálatra. Az amerikai államkincstár hiába próbta ki azt a háromezer millió dol-

lárt, amelyet a háború befejezése óta légi haderejének fejlesztésére költött. Szerinte az amerikai légi haderő pizkos pénzügyi üzérkedések tehetetlen martaléka. Különösen végzetes az Egyesült-Államok biztonságára az a nemzetközi megállapodás, amelynek alapján a repülőgépgyárak egymással szabadalmukat kölcsönösen kicserélik.

— Dumitrescu tábornok kilépett a hadsereg kötelékéből. Megirtuk, hogy Dumitrescu Constantin tábornok, volt csendőrségi főparancsnok, akit a legfelső katonai bíróság felmentett az ellene emelt vádak alól, bejelentette a hadsereg kötelékéből való kilépését. Bejelentését a hadügyminiszter tudomásul vette és a tartalékos tisztek közé sorozta a tábornokot.

— Különvonat engedélyt visszavonták. A budapesti Az Est című lap tegnapi számában jelenti, hogy a január ötödikén Budapestre Erdélybe tervezett különvonatra megadott engedélyt visszavonták. Az engedély visszavonását nem indokolták meg.

— Új jogi személyiség. Az agrártörvény alapján kiosztott házhelyek timisoarai tulajdonosai elhatározták, hogy jogi személyiséggel bíró egyesületet alakítanak. Ez január 12-ikén délelőtt 10 órakor, a III. kerületi Stöhr-féle vendéglőben közgyűlést tartanak, amelyre az összes érdekelteket meghívják.

— Tauber Richárd házassága. Tauber Richárd, a világhírű operabíró, végre feleségül veheti szerelmét, az angol Napier Dianát. Ez a szerelmi ügy már régóta húzódik, azonban Tauber első felesége sehogysem akart elválni. Végre ez mégis bekövetkezett. Az esküvőt a napokban tartják meg Leher Ferencnek Bécs közelében levő kastélyában. Az egyik tanu Leher Ferenc zenész, a másik pedig Herzer szövegíró lesz.

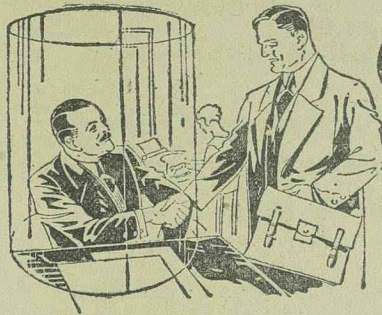
január 23-án

A SZOJVET A NÉPSZÖVETSÉGHEZ SZALADT PANASZRA. Szovjetországban

— mint jelentettük — jegyzéket intézett a Népszövetség főtítkárságához és tiltakozott az ellen, hogy Uruguay délamerikai állam megszakította vele a diplomáciai kapcsolatot. A jegyzék hivatkozik a népszövetségi alapkormány második szakaszára, amely szerint, ha valamely állam azt tapasztalja, hogy egy másik állam beleavatkozik belügyeibe, diplomáciája útján köteles előbb magyarázatot kérni, mielőtt a szakításra határozná el magát. Ezenkívül hivatkozik Szovjetország az alapkormány tizenkettedik szakaszára, amelynek értelmében az egyes államok közti viszálykodásokat döntőbíró-ság elé kell terjeszteni.

— Napsugaras idő. Városunkban és a Bácságban tegnap is kellemes, tavaszias idő volt. A hőmérő már délelőtt tíz órakor 8 fok meleget mutatott, amely délután négy órára 14 fokig emelkedett. Egész napon keresztül napsütés volt. A meteorológiai intézet jelentése szerint élénk szél mellett egyes helyeken eső vagy köd várható, a magas hegyekben havazás lehetséges, a hőmérséklet alig változik.

— Rudolf trónörökös egykori festője meghalt. Bécsben nyolcvanegy esztendősen meghalt Pausinger Kelemen Ferenc, ismert festőművész. Pausinger annak idején Rudolf trónörökösét is elkísérte keleti útjára és az utazás során számos értékes képet festett. A múlt században az ugynevezett impresszionista iskola egyik vezetője volt.



On...

hivatásánál fogva kénytelen naponta sok emberrel érintkezni és így fokozottabban ki van téve a nátha, spanyolláz fertőzések megbetegedéseinek. Önnek egy védőburkot jelent a FLAVISAN cukorka használata mindezen megbetegedések ellen. A FLAVISAN cukorka hatóanyagait a száj nyálkahártyáját egy sárga réteggel vonják be, mely baktériumölő hatásánál fogva megakadályozza, hogy azok a torok mélyebben fekvő részeibe eljussanak.



FLAVISAN cukorka 50 darabot tartalmazó eredeti csomagolásban kerül forgalomba, minden gyógyszer-tárban és drogériában beszerezhető.

SAPIC S. A. pentru Industria Chimică, București

— ANGLIA RÓMAI NAGYKÖVETE TÁVOZIK HELYÉRŐL. Sir Eric Drumond, római angol nagykövet három hetes szabadságra ment. Rómában az a hír terjedt el, hogy Drumond szabadságának letelte után már nem tér vissza állomáshelyére, hanem más diplomáciai beosztást kap.

— Jimbolia Szilvesztere. Jimbolia lakossága vigan ülte meg Szilveszter estjét. Mindenféle hangos mulatozás volt. A Landestreu dalegylet saját helyiségében, a Jimboliai Sport Egylet a Michelsz-féle vendéglőben, a szociáldemokrata párt a Dacia-szállodában, a Hertha Sportegylet a Raubinger-vendéglőben, a Gyártelepi Nőegylet a Weber-féle vendéglőben rendezett nagy évbucsuztató mulatságot. Ezenkívül a Mathesz-cukrárszobában is összegyűlt egy csomó uricsalád. A szilveszteri mulatságok mindenütt kitűnően sikerültek.

— Százezer lei zsákmány. Vakmerő betörés történt a IV. kerületi Ghica-utca 13. számú házban Straszer Iona lakásában. Straszer Iona délután félhatkor távozott el lakásából és félhatkor tért haza. Amikor belépett a szobába, megdöbbenéssel vette észre, hogy az egyik szekrény nyitva van és egy vaskazetta, amelyben tízezer lei készpénz és kilencven ezer lei értékű ékszer volt, eltűnt. A betörők a készpénzen kívül elvittek egy aranyórát, egy pár arany fülbevalót gyémántokkal kirakva és egy gyöngygyűrűt, amelyen negyvenegy igazgyöngy van. A betörők álkulccsal dolgoztak. Érdekes, hogy néhány hónap előtt ebben a lakásban már történt betörés, amikor a zsákmány harmincezer lei értékű ékszer volt. A tettesek kézrekerítésére megindult a nyomozás.

— Aki mer, az nyer. A II. kerületi Római Katolikus Ifjúsági Egyesület karácsonyi másnapján nagy sikerrel hozta színre az Aki mer, az nyer című háromfelvonásos operettet. Az előadást hétfőn, január 6-án délután félöt órakor megismétltek az egyesület Bon-tilla-utca 7 szám alatt levő helyiségében.

Városi Vigadóban

— Ké tehervont összeütközött. A lugoji fűtőház előtt két tehervont összeütközött. Az egyik mozdony és két kocsi, amelyben ecetgyártás céljaira vásárolt bor volt, kiskilott és felborult. A bor kifolyt. Herczeg Ferenc fűtő megsebesült. A kár mintegy félmillió lei.

Somogyi

második kerületi cukorkaüzlete

alkalmas vezető hiánya miatt

eladó

Érdeklődni Lloydsori főüzletben

ELŐRE-bál

kifogták a tengerből az angol repülőgépi utasának holttestét. Alexandriából kitért, hogy a lezuhant City of Khartum utasszállító repülőgép roncsait hosszas és után megtalálták a tengerben. Amikor kifogták négy utas holttestét, akiknek személyazonosságát azonban sikerült megállapítani. A katasztrófa még mindig ismeretlen.

— Faragó Mihály plébános súlyosan beteg. Tegnap előtt megirtuk, hogy Faragó Mihály mallati római katolikus plébános súlyosan beteg fekszik az irgalmasrend helyi kórházában. Faragó plébános állapota nap sulyosabbra fordult. Beteggyógyánál jelent Magyar Pál püspöki helynök igazgatója a súlyosan szenvedő beteget. Tegnap már képtelen volt bárminemű ápolásba is magához venni. Az orvosok álláspontja mellett vannak és mindent elkövetnek a beteg tartására.

Az Újságíróklubban

4-én, szombati este 9 órai kezdettel IENZ HELLY primadonna énekel

— A Szeged FC tura csapata legutóbb májában játszott, ahol ellenfele a Recio csapata volt. A szegedi csapat heves 2:1 (0:1) arányban győzött.

— Pomlolt felvágottat evett. Hegedűs E. fratellai lakos feljelentést tett a rendőrségen, hogy az I. kerületben az egyik bodegán felvágottat vásárolt, amelynek elfosztása után heves rosszullet fogta el és a kórházba kellett szállítani. A feljelentés ügyében megindult a nyomozás.

Sport

Elejét kell venni egyszersmindenkorra a bíróbottányoknak, amelyek annyi mérközést tönkretettek már

A bírókérdés megoldása egyre jobban foglalkoztatja az illetékeseket. Ujabbán is több reformterv került felszínre, amelyeknek mind a román futballbírói kar nivójának emelése a célja. Sportkörök igen helyesnek és feltétlenül megvalósítandónak találják azt a tervet, hogy azokban a városokban, amelyekben Nemzeti Bajnokságban játszó csapatok vannak, bíróellenőrző bizottságokat alakítsanak. A bizottságok feladata az lenne, hogy a bíró működéséről tárgyilagosa-

jelentést készítsenek a központi bíróbizottság számára. A jelentések alapján azután a központi bizottság dönteni fog a rossz bírók megbüntetésé ügyében. A tavaszi szezon kezdetéig elég idő van arra, hogy az illetékes körök és különösen a központi bíróbizottság komolyan nekifekdjön a reformoknak, nehogy megismétlődjének azok a bíróbottányok, amelyek annyi mérközést tettek tönkre az őszi szezonban.

A tavaszi idő kicsalogatja a csapatokat

A téli pihenőre tért futballcsapatok vasárnap és hétfőn ki akarják használni a tavaszi időjárást és máris több mérkőzés lebonyolítására indultak meg tárgyalások. A munkások pályáján a Progresul a munkásegylet tartalékcsoportjával játszik barátságos mérközést, míg az Electrica-pályán valószínűleg nyolc csapat részvételével villámturné rendeznek. A nyolc csapat között nemzeti B) ligás, első és másodosztályú együttesek lesznek. Ez a program mindenképpen megfelelne a sportközönségnek, amely a kellemes időben szívesen végignézne néhány érdekes mérközést.

Ökölvívók versenye

Január 14-én érdekes ökölvívó verseny lesz városunkban. Galati legjobb boxolói mérik össze majd erejüket városunk legjobb ökölvívóival. A galati versenyzők az országos bajnokságok során kitűnően állták meg helyüket és csak minimális pontkülönbséggel szenvedtek vereséget. Az érdekes versenyt este kilenc órai kezdettel a IV. kerületi Forrács-teremben fogják lebonyolítani.

— Női pénzhamisítók. Prágából jelentik, hogy a csehszlovák rendőrség nagy pénzhamisító bandát tartóztatott le, amely már régebb idő óta gyártotta a hamis pénzt. A bandának két nőtagja is van.

Akar Ön is ingyen

egy elegáns díófa hálószoba tulajdonosa lenni???. Akkor tekintse meg minél előbb a „Cooperativa Construcția și Mobila Modernă“ (ezelőtt Ecker) butorüzletét, ahol a nyereménytárgyakat és a játékrévezetést is megtekintheti.

IV., Bulev. Berthelot 14.

— A Resita-művek milliós községi adóhátraléka. Resita város a Resita-művektől tizenegy millió leies adóhátralékot követel. Ez a hátralék úgy állott elő, hogy a gyár vezetősége és a város között a városi adó kivétele miatt már évek óta nézeteltérés támadt és a Resita-művek igazgatósága elhatározta, hogy mindaddig nem fizet községi adót, amíg ez az ügy rendezve nincsen. A városnak erre a hátralékra szüksége van, mert abból különböző közmunkákat akar végeztetni. Most elhatározták, hogy illetékes helyen felebezést nyújtanak be és a Resita-műveket bírói ítélettel kötelezték a nagy adóhátralék megfizetésére.

A franciák megverték az oroszokat

A párisi Racing Club és a moszkvai válogatott futballcsapat között mégis létrejött a találkozás és a francia csapat nehéz küzdelem után 2:1 arányban legyőzte az orosz csapatot.

Turázó csapatok

A turázó osztrák csapatok közül a bécsi WSC a Lugano FC ellen 4:4 arányban döntetlent ért el, míg a Vienna 5:2-re győzött a Rennes Stadion ellen. Az Admira csapata Malta szigetén 10:1 eredménnyel legázolta a sziget katonai válogatott csapatát, a Libertas pedig Charlevilleben 1:1 arányban döntetlenül játszott az ottani csapattal.

Ausztria is bevezeti

a nemzeti bajnokság rendszerét

Az osztrák futballszövetség azzal a gondolatlall foglalkozik, hogy bevezeti a nemzeti bajnokság rendszerét, ami azt jelentené, hogy a bécsi csapatok mellett, amelyek eddig szinte kizárólag képviselték az osztrák futballt, vidéki egyesületek is helyet kapnának a bajnoki mezőnyben.

— Sulyos autószerencsétlenség történt a Recasi-uton. Kovács Vera ötvenhat éves munkásasszonyt, aki Girod községből a II. kerület felé haladt, a városi tejközpont autójára a hajnali órákban elütötte. A sofőr a sötétségben nem vette észre az asszonyt, aki az országuton haladt. Az autó sárhányója elkapta az asszonyt, aki a földre esett és a fején sulyosan megsebesült. A mentők beszállították a kórházba.

* Budapestre érkezve a Keleti pályaudvarral szemben a Park Nagyszállóban megtalálja kényelmét. Leszállított árak. E lap előfizetőinek 20 százalék engedmény.

— Bestiális apa merénylete. Caransebesen V r a n g y János földmives hat esztendő leánykájára sulyosan megbetegedett. Az orvosi vizsgálat megállapította, hogy a gyermek betegségét erős szakoskodás okozta. Amikor a leányt megkérdezték, sirva vallotta be, hogy a tettes saját apja volt. Az embertelen apát letartóztatták.

Fázni fájdalmas!

A legnagyobb és legszigorúbban szortírozott raktár mindenfajta

kül- és belföldi **szén, briket és kokszokban**
WOLF MÁTYÁS szénnagykereskedőnél

IV. ker., Str. Bolintineanu 11. Telefon: 11-70

Minden áru száraz és pormentes állapotban mert ledeti n... van elraktározva
Öntöde-koksz, nyersvas és tűzifa kapható



RÖVIDESEN

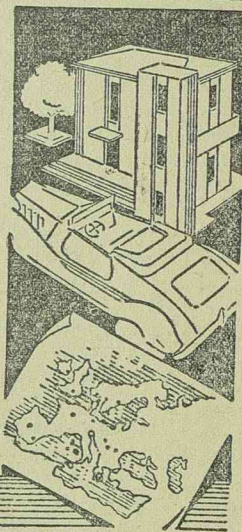
Vásároljon idejében sorsjegyet. Legyen az 1936. év a Sorsjáték szerencse-éve.

Január 15.-én lesz a 3. osztály, február 15.-én a 4. osztály húzása.

Ne fusson el a szerencse elől!

A 3. osztály húzása ez év január 15.-én lesz.

A 4. osztály húzása február 15.-én.



megvalósulna tervei!

MINDEN, amit erre az évr megálmodott, teljesülhet 1936-ban 12 ízben, minden hónap 15.-én kopogtat a szerencse a Ön ajtaján. A szerencse zsákjában százezer van, százezer a nagy és kis nyereményeknek. A szerencse még nem tudja, ki fog választani, de keze csak azokat akad meg akinek van Allam Sorsjáték sorsjegye.

AZ ÁLLAM SORSJÁTÉKA

— Idegbaja miatt öngyilkos lett. A dapesti Császárfürdőben kabint be egy jól öltözött férfi. Alig tartózko a fülkében, amikor onnan revolver hangja hallatszott. Amikor a szemé berohant a kabinba, ott a férfit a mellet haldokolva találták. Hátrahagy bucsuleveléből megállapították, B a r t ó k Béla dr. kispesti orvos, idegbetegsége miatt ment a halálba.

— Rögöntől a forgalmi rendőr. A dapesti rendőrség elhatározta, hogy lyesen jár el azokkal szemben, akik lekedési vétséget követnek el. Így adják a közlekedés rendjét biztosítani forgalmi rendőrök meghatalmazást tak, hogy mindazokat a járművezető és gyalogjárókat, akik a közlekedési hályok ellen vétének, a helyszínén nyban megbírságot és tőlük nyugtalanében a bírságot beszedjék. Az megbüntetett egyéneknek jogában azonban a kerületi rendőrkapitányság felelbezzni.

MOZI

Szombat, január 4.

Apolló-mozi: Bácsikám békülünk ki.
Capitol-mozi: Minden asszonyt szeret.
Select-mozi: Királykeringő.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK

386. számú előfizető. A kértzett elő 1923-ban állott a város szolgálatában, a ban csak rövid ideig, mert onnan saját mondása folytán távozott. Jelenlegi áll 1930 december 1-én került.

K. P. Sorsjegye nem nyert.

Közgazdaság

A kereskedelmi és ipari vállalatoknak újar elsőjéig ismét be kell terjeszteni személyzetük részletes kimutatását

A kereskedelemügyi és iparügyi miniszterium legutóbb kiadott rendelkezésével előírja, hogy a cégeknek, mint a múlt évben, idén is február hó elsőjéig a pénzügyminiszteriumba két példányban kell küldeniük személyzetük nemzeti összetételéről szóló kimutatásait. A kimutatások úrlapjai az idén március elsőjéig amilyenek tavaly voltak és a kereskedelmi és iparkamara nyújthatók át az egyes cégek részére. A kamara január nyolcadikától kezdve adja ki a szükséges kimutatási lapokat és egyben a megfelelő felvilágosításokkal is szolgál.

A kimutatásoknak hézagossá vagy hiányosságok miatt büntetést von maga után, a Kereskedők Egyesülete, mint a

mult évben, idén is a hozzáforduló cégeknek — akár tagok, akár nem tagok — a legrészletesebb felvilágosítást óhajtja nyújtani az úrlapok szakszerű és hibátlan kitöltését illetően. Az egyesület irodája ecéből délelőtt 9—11-ig és délután 3—6-ig az érdeklődő cégek rendelkezésére áll, akik célszerűen cselekszenek, ha az egyesület Lloyd-palota I. emeletén lévő irodájában vagy előzőleg szereznek információkat a kimutatások elkészítésének módja felől, vagy pedig már kitöltött íveket felülvizsgáltatják. A Kereskedők Egyesülete ezenkívül gondoskodik arról is, hogy a kimutatások kitöltésének helyessége — még azoknak továbbítása előtt — az illetékes tényezők által elismertessék.

Nem emelik az egyenes adókat, közvetett adók fokozására azonban sor kerül

A pénzügyminiszteriumban megkezdtek az előkészítő munkálatok az új adórendszer költségvetés összeállítására, mely április elsőjéig lép életbe. A költségvetési munkálatokkal kapcsolatban a pénzügyminiszter emleketébe érkezett volt, aki megadta az illetékes tényezőknek az alapvető utasításokat a költségvetés összeállítására. A ve-

zérőlv az — a Dimireata értesítésében szereplő —, hogy alap elvénként a lehetőség szerint az idei költségvetés szolgáljon. A kormány lemondott az egyenes adók tervezett felemeléséről és ezért az állam ezen jövedelmi forrása változatlan marad. Nincsen azonban kizárva, hogy egyes egyenes adókat mégis felemeljenek, ha az elkerülhetetlenül szükséges lesz.

A közvetett adókból származó jövedelem növelését elvben kimondták, mert a pénzügyminiszterium a jövő költségvetési évben ezekből nagyobb összeget remél elérni, mint az idei költségvetésben. A kormány részére fontos problémát jelent a költségvetéssel kapcsolatban a köztisztviselők kinevezése és előléptetése. Egyelőre az a terv, hogy a jövő költségvetési év során sem lesznek előléptetések. Új tisztviselői kinevezések pedig csak akkor történnek, ha nélkülözhetetlenül szükségesek, de akkor is az egyensúly fenntartása érdekében megszüntetnek bizonyos felesleges állásokat.

Akik építési engedélyeket kaptak. A városi ideiglenes bizottság a mérnöki hivatal javaslata alapján tegnap tartott ülésén a következők számára adott ki építési engedélyeket: Hollósy Elek, Hamesz Etelka, Bilicz József és felesége, Kalla Miklós, római katolikus püspökség, Matheisz Lázár és felesége. Elkészült épületekre használhatási engedélyt a következők kaptak: Litz József, Potye Teréz, Olteanu Petru, Engelmann Fülöp, Reb János dr., Neper Róbert, Gruber Alajos, Pervu Stefan, Klein Dávid, Szász Miklós.

Tart az angol bányászok sztrájkja. Angliában a bányászok sztrájkja változatlanul tart a múlt hét eleje óta. A durhami bányavállalat felajánlotta a munkásoknak, hogy teljesíti bérkövetéseiket, ha a újból munkába állanak. A bányászok azonban általános meglepetésre kijelentették, hogy az ajánlatot csak akkor fogadják el, ha Anglia valamennyi bányavállalata teljesíti a munkások követeléseit. A bányászok szervezete szerint a sztrájk ára az utóbbi időben jelentősen emelkedett, ami indokoltá teszi a munkabérek felemelését.

A városi tejközpont behajtja követeléseit. A városi tejközpontnak — mint azt már máskor is megírtuk — körülbelül fél millió leinyi künlevősége van szállított tejér és vajért. A város vezetősége most B. un. a Dimitrie igazgató javaslatára elhatározta, hogy ezeket a tartozásokat erőlyesen behajtja.

Öntsék a gyenge bort a tengerbe. A szeszgyárak, amelyeknek működését a szőlőtermelés válságos helyzete miatt újabb megszorítás fenyegeti, feltűnést keltő tervet dolgoztak ki a szőlőtermelés válságának megoldására. Eszerint nem követelnek mást, mint azt, hogy az állam vásároljon meg 1—2 millió hektoliter gyenge minőségű bort literenként egy leiel és ezt a gyenge bort öntsék aztán a tengerbe, vagy a Dunába. Ezáltal a borpiacot tehermentesítik és lehetőséget biztosítanak a jó minőségű bor elhelyezésére, míg a szeszgyárak korlátlan működésével a kétszáz millió lei kiadást bőven fedezni lehetne.

Ötszáz lei a buza ára. A buza a bányásági gabonapiacra elérte az ötszáz leit. Ezt az árat várták a termelők és most már megindult a kínálat, amely egyre élénkül. A termelők meglehetősen sok buzát dobtak a piacra, amelyen az üzletkötés is megindult. A gazdák még további áremelkedésre számítanak. A buza, a tengeri és az örlemények irányzata a piacon nagyon megszilárdult, míg a többi gabonafajtánál némileg el-lanyhult. A piaci árak a következők: bányásági buza 490, torontáli buza 500, tengeri 320, zab 350, takarmányárpa 300, tavaszi árpa 310, korpa 260, kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból 900, nagymalmi liszt 920, tökmag 720, napraforgómag 420, cirok 240, muharmag 580 lei száz kilónként. A lóheremag 32 és a lucernamag 30 lei kilónként.

JAMES CLYNING:

heteországnak hothéer vívága

egény a mai forrongó Abessziniából

Copyright by Déli Hírlap

— Meg. Remélem azonban, minden áron fog menni és nem lesz szükség fog jelentkezésre. Adio.

— Adio, — mondotta a másik hang és észlelgetés a levegőn keresztül megat.

— András az asztalra ütött:

— De a dolog mégsem fog olyan simán menni, mint gondoljátok!

— Nagyon indulatosan mondotta ezt. Az őnkéntelenül is felfigyelt.

— Mi nem fog simán menni? — kérte mohón.

— András elmondta, hogy mi készül és zártta:

— A terv végrehajtását mindenáron megakadályozzuk.

— Hogyan?

— Azt még nem tudom. Mindenesetre fog jelentést teszek az egészről Habab.

— Ezután mély gondolatokba merült. Ön gondolkozott, hogy miképpen érthesse meg Flórát. Abban bizonyos, hogy Hararban megtalálják a mód-annak, hogyan akadályozzák meg az Jasszu megszőktetését. Biztos voltan is, hogy a várban dolgozó olasz ké- t, a volt császár komornyikját, elin-lik. Tartott azonban attól, hogy a csá- rhű katonák vak dühe esetleg még

Flóra ellen is fordul. Azért a leányt minden esetre ki kell hoznia a földalatti rejtékhelyről. Feltételezte ugyanis azt is, hogy olyan utasítást is kap Hararból, hogy meg kell mutatnia a vár alatti rejtékhelyre vezető utat és akkor Lekta katonái behatolnak oda. Biztosra vette ugyanis, hogy az olasz kém, amikor látni fogja, hogy puceskísérletét nem tudja végrehajtani, lemenekül rejtékhelyére és ott buvik el.

Egyáltalán András gondolatai és terveivel egyelőre nagyon zavarosak voltak. Akármennyit is gondolkozott, azzal tisztában volt, hogy végleges tervet egyelőre nem csinálhat, amíg a dolgot nem jelentette Hararba Makonen hercegnek és attól nem kapta meg a kellő utasítást.

Türelmetlenül várta a késő délutáni órát, amikor mostanában szokása szerint le szokta adni jelentéseit.

Délután azután mindenről részletesen beszámolt.

Jelentését tudomásul vették.

Amikor azonban utasítást kért, hogy mit cselekedjék, közölték vele, hogy azt nem adhatják meg azonnal.

— A dolog nagyon sürgős, belátom, — mondotta Makonen herceg Hararból — azonban éppen fontosságára való tekintettel nem intézkedhetem magam. Táviratilag összeköttesbe lépek a kormányal, esetleg a császárral és beszámolok mindenről. Addis Abebából aztán majd megmondják, hogy mi a teendő, hogy a pucesot megakadályozzuk. Azért tehát az utasítást csak huszonnégy óra mulva adhatom meg. Jelentkezzék ezért holnap ugyanilyen időben. Most nincs több mondanivalóm.

— Helyes, — válaszolta András és el-

zárta a rádiógépet.

Gondolkozott.

Belátta végeredményben, hogy ilyen nagy horderejű dologban, mint Lidzs Jasszu tervezett megszőktetése, valóban nem határozhat egyedül Makonen herceg és kérdést kell intéznie a fővárosba. Különben kedd estétől péntek délelőttig még elég sok idő van. A dolgot nem kell elhamarkodni.

— Most már véglegesen befejezzük a szerelési munkálatokat, — szolt az öcséséhez — mert itthagyjuk a várat.

Az olaszok és az általuk tüzelt forradalmárok terveit leleplezték és így már nincsen mit keresniük többé a várban.

— Mit kezdünk, ha innen elmegyünk? — kérdezte Lajos.

— Ezt egyelőre még nem tudom. Legjobb szeretnék már hazamenni.

Gerezes András nem mondta ki ennek okát. Voltaképpen nem is gondolt rá, Azonban tudata alatt ott lappangott az óhajlás, hogy Sárossy Flórával mehesen haza, akibe beleszeretett és akit feleségül óhajt venni. A sok kalandozás és veszély után végre már szeretne nyugodtan élni, saját családijéban lakni és boldognak lenni.

Míndezokról — ismételjük — még nem is gondolkozott, azonban a vérében, az idegeiben már benne volt ez az olthatatlan vágyódás.

— Bizony, nekem is az volna a legfőbb kívánságom, ha végre már hazamehetnék, — válaszolt a bátyjának Gerezes Lajos.

András elhatározta, hogy újból ellátogat Flórához.

Mindenáron beszélnie kell vele.

Tudta ugyan, hogy közeledik az idő, amelyben rendszerint az olasz is felkeresi Flórát, hogy legújabb utasításait közölje vele. De miután Lidzs Jasszu szökését teljesen előkészítették és az olasz nem akart újabb jelentést sem leadni rádiógépen Asmarába, gondolta magában, hátha ezen a napon mégsem megy le a leányhoz.

Elindult tehát a földalatti rejtékhelyre.

A kis benyilóban nem volt senki és ezért hamarosan leakasztotta a fali fegyvertábláról a kerek pajzsot és megnyomta a kis fekete gombot. Amikor a titkos ajtó megnyitott, a pajzsot visszaakasztotta a helyére és sieve keresztülment a megnyitott fali ajtón. Belül aztán az ismert emeltyűvel bezárta maga mögött a nyílást.

Sietve haladt le a lépcsőkön és szinte futva rohant végig a rövid folyosón, amelynek végében ott volt Flóra szobájának ajtaja.

Jobb kezének mutató ujját előre be-zőrbítette, hogy kopogtasson az ajtón.

A keze már nekilendült, amikor belülről egyszerre hangokat hallott.

Az olasz komornyiknak jólismert hangja szolt odabent.

Tehát az mégis lejött Flórához és pedig a szokottnál korábban. Ezer szerencse, hogy meghallotta a hangját. Ha abban a pillanatban az olasz nem beszélt volna, akkor a kopogtatás megtörtént volna. Gerezes András nyomban tisztában volt azzal is, hogy a kopogtatásra maga az olasz rántotta volna fel az ajtót és a két férfi szemben állott volna egymással.

(Folyt. köv.)

Rádió

Szombat, január 4. Bucuresti. 12.30: Hírek. 1.30: Lemezek. 6: Dinicu-zenekar, közben 7: Felolvasás. 8: Hírek. 8.15: Francia operalemezek. 9: Jazz. 10.30: Hírek. 10.25: Ermeler Rudolf fuvolázik. Loeillet: Gavott és ária. Gluck: Dallam. Weber: Szicilia, dal. Reger: Allegretto. Mouquet: Pán és a madarak. Blummer: Tarantella. 11.10: Vendéglői zene. 11.45: Hírek külföldre németül és franciául. 12: Vendéglői zene. Budapest. 7.45: Torna. 11: Hírek, majd felolvasás. 11.45: Felolvasás. 1: Zongorajáték. 1.40: Hírek. 2: Katonazenekar. 3.40: Hírek. 5.10:

Mese. 5.45: Hírek. 6: Előadás hanglemezekkel. 6.35: Mit üzen a rádió. 7: Szaxofon zongorakísérettel. 7.30: Előadás. 7.55: Cigánymuzsika. 9: A jó nagybácsi, hangjáték. 10.20: Hírek, majd jazz-zene. 11.45: Hanglemezek, utána hírek. Budapest II. 6: Missziós üzenetek. 6.30: Szimfonikus-zenekar. 7: Mezőgazdasági félóra. 8.30: Elbeszélés. 9: Szalonzenekar. Bécs. 4.15: Citeraverseny. 11.10: Dal- és áriaest. Belgrád. Éjféli 12: Vendéglői zene. Berlin. 11.30: Nagy tarka, dalos zenés-est. Milánó. 6.15: Táncczene. 10.30: Nápolyi-dalok. Róma. 6.15: Citeranegyves. Prága. 9: Vidám-est. Stuttgart. 9.10: Tarkarest. Éjféli után 1: Táncczene. Varsó. Este 11: A rádiózenekar hangversenye.

Vasárnap, január 5. Bucuresti. Délután 4: Strajeri-óra. 5: Előadás. 6: Rádiózenekar, közben 7: Felolvasás. 8: Hírek. 8.15: Felolvasás. 8.35: Operaelőadás az Operaházból. A szünetekben hírek. Éjféli 12: Lemezek. Budapest. 10.30: Hírek. 11: Református istentisztelet, prédikál Ravasz László dr. püspök. 12: Szentmise, evangélium után Bartmann Miklós dr. főszentszéki jegyző prédikál. 1.30: Operaházi zenekar. 2.45: Hanglemezek. 3.45: Egészségügyi kalendárium. 4: Gazdasági előadás. 4.50: Szalonzenekar. 5.30: Előadás. 6: Ujabb francia zene. 7.15: Elbeszélés. 7.45: Cigánymuzsika. 8.40: Előadás. 9.10: Operettrészletek. 9.45: Sporteredmények. 10.40: Hírek, sport. 11: Jazz-zene. 12: Cigánymu-

zika. 1: Hírek. Budapest II. 4: Szalonzenekar. 6.45: Előadás. 7.20: Kurina Simi cigányszimfonikus. 8: Elbeszélés. Bécs. 1: Szimfonikusok hangversenye. 3.40: Könyvzene. 6.50: Szórakoztató-zene. Éjféli 12: Az Opus-négyes balett- és táncczene. 1: Cigánymuzsika Budapestről. Belgrád. Este 11.50: Táncczene. Berlin. Este 8: V. négyes. Prága. Este 11.35: Szalonzenekar. Lépese. 7: Tarka, dalos, zenés-est. 10: drezdai filharmonikusok. Róma. Este zenepályázat műveiből. 11.15: Táncczene. Stuttgart. Este 7.30: Mandolinzenekar. Tarka dalos-est. Varsó. Este 7: Hegedűvész játéka. 10: Vidám-est, majd táncczene.

Egyes szó ára 3 lei: vastagabb betűvel 5 lei. Állástkeresők szavankint 2 lei fizetnek. Jelítség hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelíggel elküldött írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Legelőssőbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz Cetate: Déli Hírlap kiadóhivatala, Piața I. C. Brătianu & Fabrică. Kardos-trafik, Piața Traian és Str. Mărcușarii. Principele Carol. Mărcușarii, Piața Kútli. A hirdetési díj minden esetben előre fizetendő.

Vágja ki. Jegyezze meg.

Igazmondó

Törvényes, üzleti, házassági, szerelmi ügyekben jósol. Levélben is, ha születési dátumát, 30 lei bélyegben és felbélyegzett borítékot beküld. Állandó lakás Timisoara IV., I. Brătianu 17. Tivoli-moza mellett. (368)

Házasság

Megismerkednék intelligens iparos vagy nyugdíjossal, akinek biztos állása van, házasság céljából. „Tiszteletesség” jelige. (3765)

Alkalmazás

Mindenes szakácsnő ki jól főz, 15-re kerestetik. Ungár-nyomda, Piața Brătianu 4. (3763)

Bejárónó

jó bizonyítványokkal, felnapra azonnal felvétetik. IV., Str. Brătianu 29 sz., III. em. 2 ajtó. (3761)

Állást keres

Fehérneműjavítást stoppolást, olcsón vállalom. III., Str. Romulus 72. (2040)

Adás-vétel

Antik szekreter gyönyörű darab, ismét jó állapotban, eladó. Cím a kiadóhivatalban. (3735)

Étkező részére

Is alkalmas nagy „Sparherd” olcsón eladó. III., Str. Triumfului 11. (3744)

Eladó

komplett Biedermayer-szoba. Bővebbet a kiadóban. (2895)

Hanes-Valeanu Florica hites fordító

német, magyar, francia fordítást vállal d. e. 8—2 óráig a városi könyvtárban, d. u. 4—6 óráig III., Domnița Balas 17, fordító irodájában

Ha szép akar lenni

Használjon KULKA féle lilom-tejkrémet, lilom-tejszappant, lilompuvert három szinben. Kapható kizárólag a Városi gyógyszerárban a „Fekete Sasoz” I., Piața I. C. Brătianu

Antik szekrény

és ovális, masszív, antik asztal eladó. Cím a kiadóban. (3736)

Márkás olajfestmények

eladók. Bővebbet a kiadóhivatalban. (3734)

Biedermeier-garnitúra

nagyon jó állapotban, eladó. Cím a kiadóban. (3733)

Kombinéfüzők Princessfüzők

Orvosilag rendelt haskötők, alkalmi füzők, melltartók „Sanitaria” Timisoara Bulev. Bertheloi 21 Telefon 23-95



Lakás

Üzlethelyiség azonnal kiadó. I., Str. Mercy 4. (3753)

Különféle

Különféle fehérneművarrást vállal olcsórendű fehérneművarrónó. Cím: III., Str. Romulus 72.

Harisnyaszem-felszedést

jól és olcsón vállalom. Cím: II. kerület B. Delavrancea-utca 24, ajtó jobbra.

Elmult ismét egy ez-tendő Bármit hoz is a jövőndő kívánom hogy boldog legyen! És gondja csupán annyi legyen Hogy Fischhoff cégneél mit is vegyen? I. ker., Duca-körut 6. I. em.

OLLA

a legjobb védő fertőző betegségek ellen

Az ország egyetlen vendéglátó ipari szaklapja a

Gazeta Restauratorilor și Hotelierilor Vendéglősök és Szállodások Lapja

megjelenik minden szombaton. Ott kell legyen minden vendégparos asztalán!

Könyv-ujdonságok

DÉLI HIRLAP előfizelőinek kedvezményesen

Stein: Osi ösvényen ASZIABAN
Hervej Allen: Anthon Adverse
Hurst: Nem így akartuk
Mauriac: A túzfolyó
Sziromai: Mussolini, Kemal, Stalin
Komlós: Néró és a VII-a.
Mora: Vadember és családja
Jeans: Csillagos ég titkai
Mougham: Sör és perec
Göetz: A német nép története
Popovits József: Hare egy falat kenyérrért

CULTURA

könyvkereskedésben
Timisoara IV., Bulev. Carol 16.
Telefon: 15-07



Fordító-irodám

I., Piața Brătianu 3. sz. alatt, (a Hírlap mellett) van, ahol, mint eddig, olcsón vállalom kérvények, kereskedelmi levelek, szerződések, bizonyítványok, stb. kifogástalan fordítását, illetve írását román, magyar, német, francia, angol, olasz, szerb, cseh és orosz nyelvre.

N. MAGDU román nyelv és gyorsírás-tanár Buzăresti és Timisoara város volt első fordítója.

Hirdessen a Déli Hírlapban

MEGJELENT

POPOVITS JÓZSEF

érdekiesztítő könyve, a

HARC EGY FALAT KENYÉRÉRT

amely a XIX. és XX. század szociális költőinek kitűnően megrajzolt portréit tartalmazza

Ára 100 lei

Kapható kiadóhivatalunkban és az összes könyvkereskedésekben